

**LONGMANS ADVANCED  
FRENCH  
UNSEENS, WITH NOTES  
AND VOCABULARY**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649087778

Longmans advanced French unseens, with notes and vocabulary by T. H. Bertenshaw

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**T. H. BERTENSHAW**

**LONGMANS ADVANCED  
FRENCH  
UNSEENS, WITH NOTES  
AND VOCABULARY**



Lar. Gr  
B537ka

2/6

LONGMANS'  
ADVANCED  
FRENCH UNSEENS

WITH

NOTES AND VOCABULARY

TEACHERS' EDITION

WITH ADDITIONAL NOTES

BY

*Thomas Handell*  
T. H. BERTENSHAW, B.A., B.Mus.

ASSISTANT MASTER IN THE CITY OF LONDON SCHOOL

53522  
9/1/02

LONGMANS, GREEN, AND CO.

39 PATERNOSTER ROW, LONDON

NEW YORK AND BOMBAY

1901

*All rights reserved*

## PREFACE

THE introduction of *Notes and Vocabularies* into a book of *Unseens* calls for a word of explanation.

The proper use of *Unseens* is to give practice in a variety of authors and styles, and in this way to give the student a wider vocabulary than could be obtained by an equal amount of reading confined to one author. Regarding *Unseens* then as *practice* and not merely as *tests*, I have had no hesitation in making the book self-contained by adding Notes and Vocabularies. Although readers of *Unseens* are not, I am afraid, considered to be concerned with pronunciation, I have indicated by a very simple expedient all unusual pronunciation. Finally, Tables of irregular verbs, pronouns, and negative constructions supplement the Vocabulary, and I have collected a number of Idioms and Idiomatic Constructions which will be useful in the final preparation for an examination.

There are ninety-two extracts (almost exclusively from Modern Authors), of which thirty-two are poetry. These will be found suitable preparation for all the higher examinations in French, including the Oxford

and Cambridge Senior, the College of Preceptors (1st class), the London B.A., &c.

I have pleasure in thanking the following publishers for permission to use extracts: Le Libraire Internationale (Nos. 37, 50), Messrs. Hachette (Nos. 16, 24), J. Hetzel (Nos. 1, 56), La Société Française d'Imprimerie (No. 33), Messrs. Garnier Frères (Nos. 40, 43), E. Fasquelle (Nos. 44, 48), P. V. Stock (No. 46).

The issue of a *Teachers' Edition* with additional notes is, I believe, a new feature in English school-books, though the practice has long been followed in France. The intention is to supply the Teacher with material for discussing interesting and important points which may easily arise in his lessons, and also to enable him to supply, with very little trouble to himself, supplementary information when in his opinion his class is likely to benefit by it.

I have included points like the agreement of *même*, the use of the negative after *si*, &c. (points which are not always fully treated in available grammars), as well as the exact meaning and use of common synonyms.

## CONTENTS

	PAGE
EXTRACTS FOR READING . . . . .	1
NOTES . . . . .	112
IDIOMS . . . . .	123
IRREGULAR VERBS . . . . .	137
PRONOUNS . . . . .	146
NEGATIVES . . . . .	148
VOCABULARY . . . . .	149
ADDITIONAL NOTES . . . . .	209
INDEX TO ADDITIONAL NOTES . . . . .	232

### LIST OF EXTRACTS.

#### PROSE

NO.			
1.	Après la Révolution.	ERCKMANN-CHATRIAN . . . . .	1
2.	Dolce far niente.	SAINTE-MARC GIRARDIN . . . . .	2
3.	Les faux biens.	FRANCISQUE SARCEY . . . . .	3
4.	Soupe de mouton.	FERDINAND FABRE . . . . .	4
5.	Un cirque romain.	GEORGE SAND . . . . .	5
6.	Départ de Napoléon.	A. THIERS . . . . .	6
7.	Un quartier pauvre.	PAUL BOURGET . . . . .	7
8.	Une tempête.	BERNARDIN DE SAINT-PIERRE . . . . .	9
9.	Les jardins du château.	A. DUMAS . . . . .	10
10.	Ma promenade favorite.	CHARLES DIGUET . . . . .	11
11.	L'effet de l'Inquisition.	E. QUINET . . . . .	11
12.	La campagne romaine.	CHATEAUBRIAND . . . . .	12
13.	En Italie.	P.-L. COURIER . . . . .	13
14.	La fermentation du pain.	L. FIGUIER . . . . .	15
15.	L'hiver.	E. ABOUT . . . . .	16
16.	Un butor.	V. CHERBULIEZ . . . . .	17
17.	Vieux souvenirs.	GUSTAVE DROZ . . . . .	18



LIST OF EXTRACTS—*continued.*

NO.		PAGE
18.	Pendant la Révolution. A. THEURIET . . . . .	20
19.	Les bêtes au théâtre. J. LEMAÎTRE . . . . .	21
20.	La bizarre petite voix. PAUL ET VICTOR MARGUERITTE . . . . .	22
21.	St. Augustin. A. THIERRY . . . . .	22
22.	L'éducation en plein air. E. RENAN . . . . .	25
23.	Retraite de naturaliste. CHARLES NODIER . . . . .	26
24.	Une entreprise périlleuse. V. CHERBULIEZ . . . . .	28
25.	La mare aux fées. HENRY MURGER . . . . .	29
26.	Les métamorphoses de la Nature. VICTOR HUGO . . . . .	31
27.	Débauche d'affiches . . . . .	32
28.	Une bataille de fourmis. J. MICHELET . . . . .	33
29.	En temps de carnaval. EDOUARD ROD . . . . .	35
30.	Racine. GUSTAVE LARROUMET . . . . .	36
31.	Le foyer français. É. FAGUET . . . . .	37
32.	Une église marine. E. QUINET . . . . .	38
33.	Le style de Marot. É. FAGUET . . . . .	39
34.	Un misérable village. H. DE BALZAC . . . . .	40
35.	Les deux mendiants. PIERRE LOTI . . . . .	42
36.	Déménagement. GUY DE MAUPASSANT . . . . .	44
37.	La langue française. E. ET J. DE GONCOURT . . . . .	45
38.	Chasse en Russie. MELCHIOR DE VOGUÉ . . . . .	47
39.	La civilisation romaine. H. GUIZOT . . . . .	49
40.	Courier et ses lettres. SAINTE-BEUVE . . . . .	50
41.	Jeunes bergers. A. DE LAMARTINE . . . . .	51
42.	À la cour. IL. TAINE . . . . .	53
43.	Le style de Montaigne. SAINTE-BEUVE . . . . .	56
44.	Chevaux de louage. TH. GAUTIER . . . . .	57
45.	Le peuple fait les langues. A. FRANCE . . . . .	58
46.	On fait sa chambre. J. K. HUYSMANS . . . . .	59
47.	Laudator Temporis Acti. J. RICHEPIN . . . . .	60
48.	Sur le Nil. TH. GAUTIER . . . . .	62
49.	La rime. E. SCHÉRER . . . . .	64
50.	Le travail chez les Romains. JULES SIMON . . . . .	65
51.	Devant le tribunal. HECTOR MALOT . . . . .	67
52.	Un sauvetage. J. CLARETIE . . . . .	68
53.	Au buffet de la gare. J. K. HUYSMANS . . . . .	70
54.	Le marchand d'habits. PAUL DE KOCK . . . . .	71
55.	Le dîner de noces. GUY DE MAUPASSANT . . . . .	73
56.	Le canon casse son amarre. V. HUGO . . . . .	75

## CONTENTS

vii

### LIST OF EXTRACTS—*continued.*

NO.		PAGE
57.	Le festin. GUSTAVE FLAUBERT . . . . .	76
58.	Une vue merveilleuse. É. ZOLA . . . . .	79
59.	Le Colisée. É. ZOLA . . . . .	80
60.	Le propriétaire. H. DE BALZAC . . . . .	81

### POETRY

61.	Le papillon. A. DE LAMARTINE . . . . .	83
62.	Dieu. V. HUGO . . . . .	84
63.	La patrie. SULLY PRUDHOMME . . . . .	84
64.	Pendant la tempête. TH. GAUTIER . . . . .	85
65.	La Nuit. TH. DE BANVILLE . . . . .	85
66.	Sonnet Watteau. J. RICHEPIN . . . . .	86
67.	Pleurs et rosées. SULLY PRUDHOMME . . . . .	86
68.	Adieu! CHARLES MILLEVOYE . . . . .	87
69.	La douleur. ALFRED DE MUSSET . . . . .	88
70.	Ahasvérus. CATULLE MENDÈS . . . . .	88
71.	La chanteuse. EU. MANUEL . . . . .	89
72.	Dernières paroles. É. AUGIER . . . . .	90
73.	L'Indépendance. ED. ROSTAND . . . . .	91
74.	La Vendange. J. RAMEAU . . . . .	92
75.	Vie antérieure. F. COPPÉE . . . . .	93
76.	Églogue. V. DE LAPRADE . . . . .	93
77.	Les limbes. C. DELAVIGNE . . . . .	95
78.	Lafayette en Amérique. BÉRANGER . . . . .	95
79.	Napoléon. H.-A. BARBIER . . . . .	96
80.	Asile. A. DE LAMARTINE . . . . .	97
81.	À ma chienne. A. GLATIGNY . . . . .	99
82.	La musique de Chopin. M. ROLLINAT . . . . .	99
83.	Le coucou. A. THEURIET . . . . .	101
84.	L'aiglon. V. HUGO . . . . .	103
85.	Soleil couchant. JOSÉ-MARIA DE HEREDIA . . . . .	104
86.	La fête du blé. ARMAND SILVESTRE . . . . .	105
87.	Promenade dans la forêt. MAURICE BOUCHOR . . . . .	106
88.	Où Jehanne est sacrée à son tour. CLOVIS HUGUES . . . . .	106
89.	Nevermore. PAUL VERLAINE . . . . .	108
90.	La chanson de la forge. JÉRÔME DOUCET . . . . .	108
91.	Le Vaisseau. ARMAND SILVESTRE . . . . .	109
92.	Au cimetière. J. RICHEPIN . . . . .	110

